

التجديد في العروض والقوافي لإيليا أبي ماضي (دراسة في ديوان الجداول)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكرتا

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وأدبها

وضع

أوكتافيا نوغراهيني

رقم الطالبة: ١١١١٠٠٣٧

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكرتا

٢٠١٦

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

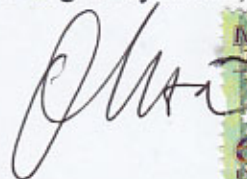
Nama : Oktavia Nugraheni
NIM : 1111037
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa:

1. Skripsi yang berjudul “ at Tajdīdu fil Arudh wal Qawāfy li Eliya Abi Madhi (dirasah fi Dīwan al Jadāwil)” merupakan hasil karya asli saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika di kemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya asli saya atau hasil plagiat dari karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 28 Desember 2015

Yang menyatakan,



Oktavia Nugraheni
NIM. 11110037

الشعار

﴿٥﴾ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

﴿٦﴾ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

(الانشراح : ٥-٦)

الإهداء

أهدى هذا البحث إلى:

أمّى و أبى المحبوبين



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fak. (0274) 513949
Web : <http://adab.uin-suka.ac.id> E-mail : adab@uin-suka.ac.id

PENGESAHAN SKRIPSI / TUGAS AKHIR

Nomor: UIN.02/DA/PP.009/ 0056 /2016

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul :

التجديد في العروض والقوافي لإيليا أبي ماضي
(دراسة في ديوان الجداول)

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

N a m a : OKTAVIA NUGRAHANI

N I M : 11110037

Telah dimunaqasyahkan pada : Kamis, 31 Desember 2015

Nilai Munaqasyah : A/B

Dan telah dinyatakan diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga

TIM MUNAQASYAH :

Ketua Sidang

Dr. H. A. Fatah, M.Ag
NIP.19610727 198803 1 002

Penguji I

Drs. Bachrum Bunyamin, M.A
NIP 19530111 198103 1 003

Penguji II

Nurain, S.Ag, M.Ag
NIP 19730312 199903 2 001



Yogyakarta, 8 Januari 2016

Pin Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Dr. Hisyam Zaini, M.A

NIP 19631109 199103 1 009



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA
Jl. Marsda Adi sucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fak. (0274)513949
Web : <http://adab.uin-suka.ac.id> E-mail : adab@uin-suka.ac.id

SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI

Hal : Surat Persetujuan Skripsi
Lamp :-

Kepada
Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi Saudara:

Nama : Oktavia Nugraheni
NIM : 11110037
Judul Skripsi : At Tajdīdu fil 'Arudh wal Qawāfy li Eliya Abu Madhi
(dirasah fi dīwāni al Jadāwil)

التجديد في العروض والقوافي لإيليا أبي ماضي
(دراسة في ديوان الجداول)

Sudah dapat diajukan kembali kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Jurusan Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu dalam bidang Bahasa dan Sastra arab.

Dengan ini kami mengharap agar skripsi Saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqasyahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Yogyakarta, 28 Desember 2015
Pembimbing

Drs. Akhmad Patah, M.Ag.
NIP. 196107271988031002

Abstrak

Ilmu ‘arūdh dan qawāfy identik dengan puisi multazim/tradisional yaitu puisi yang terikat dengan kaidah ‘arūdh dan qawāfy. Puisi ini muncul sejak masa Jahiliyah. Hingga pada masa modern muncul puisi bebas.

Diwan Al Jadāwil adalah sebuah diwan yang disusun oleh Eliya Abu Madhi seorang Mahjar. Dia adalah seorang penyair modern yang mempunyai karakteristik puisi bebas. Namun, dengan karakteristiknya tersebut ia memiliki keistimewaan dalam diwannya seperti memuat yaitu adanya puisi yang berwazan dengan bait yang berbeda seperti puisi bebas. Hal ini berbeda dengan karakteristik seorang penyair modern.

Penelitian ini berjudul *At Tajdīdu fil ‘arudh wal qawāfy li Eliya Abi Madhi (Dirāsah fi Dīwān al Jadāwil)*. Penelitian ini menggunakan teori ‘arūdh dan qawāfy. Adapun pengumpulan data dilaksanakan dengan teknik kajian kepustakaan (*Library Research*). Jenis penelitian ini menggunakan metode deskriptif analitik, yaitu metode dengan mendeskripsikan teks puisi. Untuk mengetahui baḥr dan qāfiyah beserta pembaharuannya, peneliti menganalisis menggunakan ilmu arūdh dan qawāfy.

Penelitian ini menghasilkan hal-hal berikut: (1) Baḥr yang digunakan dalam diwannya yaitu *baḥr thawīl, baḥr madīd, baḥr basīth, baḥr kāmil, baḥr hazaj, baḥr rajaz, baḥr ramal, baḥr sarī’, baḥr khafīf, baḥr mutaḳārab, dan baḥr mutadāarak*. (2) Huruf rawi yang digunakan dalam diwannya yaitu *baā, haā, dāl, raā, ‘ain, lām, mīm, nūn, yaā, dan hamzah*. (3) Pembaharuan yang dilakukan Eliya Abu Madhi dalam diwannya yaitu adanya puisi yang berwazan dengan bait yang berbeda seperti puisi bebas, *Muwasysyahāt, Tanwī’ul Qawāfy* berupa *Murabba’*, *Mukhammas*, dan *Musammath*. Dengan hasil ini disimpulkan bahwa Eliya Abu Madhi masih konsisten dengan kaidah ilmu ‘arudh dan qawāfy. Dan penyair modern tidak selalu keluar dari kaidah ilmu ‘arudh dan qawāfy.

Kata kunci: Eliya Abu Madhi, Diwan al Jadāwil, ‘Arudh, Qafiyah, Pembaharuan

تجريد

مجانس العروض والقوافي بشعر الملتزم وهو شعر الذي ترتبط به قواعد العروض والقوافي. وظهر هذا الشعر منذ في عصر الجاهلية.

أن ديوان الجداول هو الديوان الذي ألفه إيليا أبو ماضي وهو مهجر. هو الشاعر الحديث الذي يملك خصائص في شعر الحرّ. ولكن بهذا الخصائص له مميزات خاصة في دوانه فهو عرض الشاعر إيليا أبو ماضي أبياته كاشعر الحرّ مع أنّها موزنة والمختلف بخصائص الشاعر شعر الحرّ. هذا البحث تحت العنوان التجديد في العروض والقوافي لإيليا أبي ماضي (دراسة في ديوان الجداول). وتستخدم الباحثة المنهج العروضي والقوافي. وهذا البحث بحث مكتبي. ونوع البحث المنهج التحليلي والوصفي أي وصفت الباحثة الشعر لتعرف البحر والقافية وتجديده فحللت بالعروض والقوافي.

أمانتيحة البحث فكمايلي: (١) البحور المستخدم في أشعار إيليا أبي ماضي في ديوانه وهي الطويل والمديد والبسيط والكامل والهزج والرجز والرمل والسريع والخفيف والمتقارب والمتدارك. (٢) و الحروف الروي المستخدم في أشعار إيليا أبي ماضي في ديوانه فهي الباء، الحاء، الدال، الراء، العين، الام، الميم، النون، الياء، والهمزة. (٣) ومحاولة إيليا أبي ماضي في تجديد الشعر تنصور من عرض أبيات أشعاره فيما يلي: عرض الشعر الموزن بأبيات مختلفة كالشعر الحر، وموشحات، و تنويع القوافي باستخدام المربع، والمخمس، والمسمط. بهذا نتيجة فيخلص أن الشاعر إيليا أبي ماضي يلتزم بقواعد العروض والقوافي. وكان الشاعر الحديث ليس دائما يطابق الخروج من بقواعد العروض والقوافي.

الكلمة الدليلية: إيليا أبو ماضي، ديوان الجداول، العروض، القافية، التجديد

كلمة شكر و تقدير

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين، و الصلاة و السلام على أشرف المرسلين، أما بعد.

هذا البحث تحت موضوع "التجديد في العروض و القوافي لإيليا أبي ماضي (دراسة في ديوان الجداول)" لا يخلو عن المساعدة والدعاء والتشجيع والاقتراحات من أفرد كثيرين، ولهذا قدّمت الباحثة الشكر والتقدير إلى:

١. فضيلة الأستاذ المكرم الدكتور زمزم أفندي الماجستير كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجارتا.
٢. فضيلة السيد المكرم الدكتور الحاج أوكي سوكيمان الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجارتا.
٣. فضيلة السيد المكرم الدكتور الحاج الأحمـد فاتح الماجستير كمشرف هذا البحث، فله الشكر بما أنفق من وقت في قراءة هذا البحث، و من جهد في مناقشته.
٤. جميع الأساتيد و الأستاذات بكلية الآداب الذين ساهموا تهذيبي بالعلوم النافعة مباشرة أو غير مباشرة.
٥. الوالدين المحبوبين، أمي وأبي اللذين ربياني من صغر، فجزا هما الله أحسن الجزاء مضاعفا في الدنيا و الآخرة.
٦. أختي المحبوتين أشكرهما علي الدعاء و العون لهذا البحث.
٧. جميع الأصدقاء والصديقات من الفصل A في شعبة اللغة العربية وأدبها، والصديقات في المسكن. شكرا عميقا للمراقبة و المعاملة طوال هذا الوقت.

وأخيراً، رجّت الباحثة أن يكون هذا البحث نافعا للقراء. فجزاهم الله خير الجزاء
وكتب لهم الحسنات في الدنيا والآخرة. آمين.

جوکجا کرتا، ۲۸-۱۲-۲۰۱۵

البا حثة

أوكتافيا نوکراهيني

۱۱۱۱۰۰۳۷

محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع
ب	إثبات الأصالة
ج	الشعار والإهداء
د	صفحة الموافقة
هـ	صفحة موافقة المشرف
ز	التجريد في اللغة الأندونيسية
و	التجريد في اللغة العربية
ط	كلمة شكر وتقدير
ك	محتويات البحث
١	الباب الأول: مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٣	ب. تحديد البحث
٣	ج. أغراض البحث وفوائده
٤	د. التحقيق المكتبي
٥	هـ. الإطار النظري
٩	و. منهج البحث
١٠	ز. نظام البحث
١١	الباب الثاني: ترجمة حياة إيليا أبي ماضي
١١	أ. نشأة حياته
١٢	ب. أعماله الشعرية
١٣	ج. ديوان الجداول

١٥	.....الباب الثالث: إلتزام إيليا أبي ماضي في استخدام البحور والقوافي
١٥	.....أ. البحور المستخدمة في أشعار إيليا أبي ماضي
٢٦	.....ب. قوافي أشعار إيليا أبي ماضي
٣٠	.....الباب الرابع: محاولة إيليا أبي ماضي في تجديد الشعر
٣٠	.....أ. التجديد في الشعر
٣٩	.....ب. تنوع القوافي
٤٢	.....الباب الخامس
٤٢	.....أ. الخلاصة
٤٣	.....ب. الإختتام
٤٣	.....ج. الإقتراحات
٤٤	.....المراجع
	ترجمة حياة الباحثة

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

ابتدأ الآداب العربي من عصر الجاهلية وينتهي بظهور الإسلام ومدته نحو خمس مائة سنة.^١ في هذا العصر كان الشعر موزناً مقفى معبراً عن الاخيلة البديعة والصور المؤثرة البليغة.^٢ ويذكر الشعر بشكل ملتزم.

وفي عصر صدر الإسلام تأثر الشعر بالقرآن والحديث و فيه يدعو الشاعر الناس إلى توحيد الله والتمسك بالفضيلة.^٣ وفيه أيضاً اتجه الشعر بشكل الملتزم.

إن قرب العصر الأموي من الجاهلية ورغبة الأمويين في البدواة و تقليدهم عرب الجاهلية في أدبهم و أشعارهم، كل ذلك أبقى للشعر الأموي بلاغة الجاهلية وسلامتها من العجمة والركاكة. لكن الإسلام أكسبه أسلوب القرآن و الحديث، فتخلص من التركيب الغريب و الكلام الوحشى، فهو من حيث البلاغة أحسن في هذا العصر مما في سائر العصور و ان كان لكل عصر مميزات.^٤

ثم في العصر العباسي تولدت في الشعر أبحر جديدة لم تكن فيه من قبل، أهمها الموشحات ينظمونها اسماطا اسماطا وأغصانا أغصانا، وأول من نظمها منهم مقدم بن معافى القبرى من شعراء الأمير عبد الله بن محمد المرواني في أواخر القرن الثالث للهجرة.^٥ و قد بدأ تنوع القوافي في هذا العصر لشيوع الغناء، و كان تنوع

^١ شيخ احمد الاسكندري، شيخ مصطفى عناني، الوسيط في الأدبي و تاريخه، ط. الأولى (مصر:

دار المعارف، ١٩١٦)، ص. ٩.

^٢ شيخ احمد الاسكندري، شيخ مصطفى عناني، الوسيط، ص. ٤٦.

^٣ شيخ احمد الاسكندري، شيخ مصطفى عناني، الوسيط، ص. ١١٨.

^٤ جرجي زيدان، تاريخ أدب اللغة العربية، ج. ٢ (دار اهلال)، ص. ٢٣٣.

^٥ جرجي زيدان، تاريخ أدب، ص. ٢٤٣.

القوافي أحد متطلبات الغناء الجديد؛ وقد أثر الغناء على التجديد في الأوزان تأثيره في الأخيرة كان أقوى و أكثر بقاءً و قد بلغ أوجه في الموشحات.^٦ يذكر الشعر في هذا العصر بالشعر المرسل لأنّ لا يلتزم قافيةً واحدة، ويهمل الرّوي الواحد في القصيدة، وكان العروضيون يعدّون ذلك من عيوب القافية.^٧ يوجد هذا العصر الشعر بشكل النثر أو الشعر المنثور، ويختلف في أنظمة الوزن، والقافية، و الوحدات.^٨ ثم في العصر التركي في زمن محمد علي بشا كتب الشعراء الشعر الملتزم، والشعر المرسل، والشعر المنثور.^٩

وابتدأ العصر الحديث بظهور الشعر الحرّ، ومن أشهر شعراء الشعر الحرّ وروّاده بدر شاكر السيّاب، ونازك الملائكة، وأدونيس، وصلاح عبد الصبور، وغيرهم.^{١٠} فتولد شاعر مشهور من لبنان وهو إيليا أبو ماضي الذي انتقل إلى نيويورك وهو شاعر المهجر.

كان إيليا أبو ماضي عربياً يتمسك بخصائص الشعر العربي، واعتبره القوم أنه ليس من العرب فاتجه أشعاره كأشعار العجم. ولكنه كالشاعر المهجر كتب أشعاره بالفصحى.

نشر أبو ماضي في حياته عدّة دواوين وهي تذكّار الماضي وديوان إيليا أبو ماضي والجداول والحماثل وتبرا وتراب. فانثبت الباحثة إلى حلّ شعره في ديوان الجداول لتعريف تحديد العروض والقوافي لإيليا أبي ماضي، كما قال أبو ماضي:

مات النهار ابن الصباح فلا تقولي كيف مات

^٦ الدكتور صفاء خلوصي، فنّ التقطيع الشعري و القافية، ط. الخامسة (١٩٧٧)، ص. ٢٨٨.

^٧ الدكتور إميل بديع يعقوب، المعجم المفصل في العروض والقافية وفنون الشعر، ط.

الأولى (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩١)، ص. ٢٨٦.

^٨ إميل بديع يعقوب، المعجم المفصل، ص. ٢٩٥.

^٩ Mas'an Hamid, *Ilmu 'Arudh dan Qawafy* (Surabaya: Al-Ikhlās, , ٥٣، ص. ١٩٩٥).

^{١٠} إميل بديع يعقوب، المعجم المفصل، ص. ٢٨٠.

إن التأمل في الحياة يزيد أوجاع الحياة
فدعى الكآبة والأسى واسترجعي مرح الفتاة
قد كان وجهك في الضحى مثل الضحى متهللاً
فيه البشاشة والبهاء
ليكن كذلك في المساء^{١١}

فالشاعر عرض شعره كالشعر الحرّ مع أنه موزن ومقفى.

ب. تحديد البحث

اعتماد على الخلفية المذكورة تركز الباحثة البحث والتحليل إلى مسألة الرئية
كما يلي:

- (١) ما هي البحور والقافية المستخدمة في أشعار إيليا أبي ماضي؟
- (٢) أي التجديد العروضي والقافوي في أشعار إيليا أبي ماضي؟

ج. أغراض البحث وفوائده

مطابقاً على خلفية المسألة فأغراض البحث هي:

- (١) لمعرفة البحور والقوافي المستخدمة في أشعار إيليا أبي ماضي.
- (٢) لمعرفة التجديد العروضي والقوافي في أشعار إيليا أبي ماضي.

أما فوائده فهو:

يعطى هذا البحث المفاهيم عن فكرة التجديد في الشعر العربي الحديث حتى
نستطيع دراسته وتحليله عروضية وقافية.

^{١١} من أعمال الشاعر إيليا أبي ماضي، (بيروت: دار كاتب وكتاب، ١٩٨٨)، ص. ٦١-٦١.

د. التحقيق المكتبي

وجدت الباحثة البحوث المتعلقة بمادّة هذا البحث و لكنها بالمنهج المختلفة

منها:

(١) مسيقى أغنية حبّ لنازك الملائكة: الدراسة في التجديد العروضى، الذي كتبه أوان رحموان (جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية جو كجاكرتا ٢٠٠٩). وبحث فيه أشعار أغنية حبّ لنازك الملائكة التي استخدمها بحور الرمل والأوزان فعولن مفاعيلن بالزحافات والعلل هي: الحبن، الحذف، الحبن والحذف، الحبن والقصر.

(٢) الحكمة للحياة في القصيدة المساء لإيليا أبي ماضي: الدراسة التحليلية السماعي رقّاتير، التي كتبه إيس ماريتي (جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية جو كجاكرتا ٢٠٠٨). و بحثت فيه أن الحياة كالصباح ثم النهار إلى المساء والليل.

(٣) مناسبة خمسة الأشعار لإيليا أبي ماضي في الديوان الجداول: الدراسة التحليلية السماعي رقّاتير، التي كتبه لطفية آيندة (جامعة كاجه مادا جو كجاكرتا ٢٠١٣). و بحثت فيه خمسة الأشعار في ديوان الجداول بالاستنباط أن الموضوع محياة المهجر.

كان الغرض من هذا البحث لمعرفة التجديد العروضي والقوافي في أشعار إيليا أبي ماضي من الأوزان أو البحور وتنوّع القوافي.

هـ. الإيطار النظري

- الشعر الملتزم

الشعر الملتزم هو الشعر الذي يرتبط به قواعد الوزن والقافية.^{١٢} والوزن هو الإيقاع الحاصل من التفعيلات الناتجة عن كتابة الشعري كتابة عرضية، أو هو الموسيقى الداخلية المتولدة من الحركات والسكنات في البيت الشعري، والوزن هو القياس الذي يعتمده الشعراء في تأليف أبياتهم ومقطوعاتهم، وقصائددهم.^{١٣} وقد وضع الخليل بن أحمد الفراهيدي خمسة عشر بحراً، حينما وضع هذا العلم لأول مرة في تاريخ الشعر العربي. أعطى الخليل لكل من البحور اسماً خاصاً، وهي البحر الطويل والمديد والبسيط والوافر والكامل والهزج والرجز والرمل والسريع، والمنسرح والخفيف والمضارع والمقتضب والمجتث والمتقارب. ثم جاء تلميذه الأخفش الأوسط فتدارك الأمر وأضاف إليها بحراً آخر، سمي المتدارك، وأطلق عليه المحدث والخبب.^{١٤} فتكون ستة عشر بحراً.

والقافية هي المقاطع الصوتية التي تتكون في أواخر أبيات القصيدة، وهي المقاطع التي يلزم تكرار نوعها في كل بيت، فأول بيت في قصيدة الشعر (الملتزم) يتحكم في بقية القصيدة من حيث الوزن العروضي، ومن حيث نوع القافية.^{١٥} والقافية هي ركن مهم من أركان الشعر العربي، وتمثل القافية علاقة بين الأبيات أو الأَشطر في الشعر العمودي، وعلاقة بين الأَشطر في الشعر الحر.^{١٦} وتكون القافية

^{١٢} Ilmu 'Arudh, Mas'an Hamid، ص. ١٣.

^{١٣} إميل بديع يعقوب، المعجم المفصل، ص. ٤٥٨.

^{١٤} الدكتور نايف معروف والدكتور عمر الأسعد، علم العروض التطبيقي، ط. الأولى

(بيروت: دار الفنائس، ١٩٩٣)، ص. ٥٥.

^{١٥} دكتور عبد الله درويش، دراسات في العروض والقافية، ط. الثالثة (مكة: مكتبة الطالب

الجامعي، ١٩٨٧)، ص. ٩٣.

^{١٦} حسني عبد الخليل يوسف، علم القافية عند القدماء والمحدثين، (القاهرة: ٢٠٠٥)، ص.

نوعين هي قافية مطلقة وقافية مقيدة والقافية المطلقة هي التي يكون رويها متحرّكاً، والقافية المقيدة هي التي يكون رويها ساكناً، فيتحرّر الشاعر بذلك الإعراب في آخر القافية.^{١٧}

- التجديد الشعري

أ. الشعر المرسل

الشعر المرسل هو الشعر الذي لا يلتزم قافيةً واحدة، ويهمل الروي الواحد في القصيدة، وبدأت تجربة الشعر المرسل بالتحرُّر من وحدة الروي في القصيدة، مع المحافظة على البحر، وانتهت إلى التنوع في الرّويات والأوزان في القصيدة الواحدة.^{١٨}

ب. الشعر الحرّ

الشعر الحرّ أو اشعر التفعيلة هو نوع من الشعر الحديث يقوم في نظامه العروضي، على الأمور التالية:

- (١) وحدة التفعيلة، غالباً، في القصيدة، وتكون هذه التفعيلة مرتكز الوزن، والوحدة الموسيقية في القصيدة،
- (٢) الحرّية في عدد التفعيلات الموزعة على كل شطر، فإذا كان الشاعر في الشعر العمودي يلتزم بعدد ثابت من التفعيلات، فإنه في شعر الحرّ يتصرّف في هذا العدد مخضعا طول الشطر للمعنى،
- (٣) حرّية الروي، والقافية، فإذا كانت القصيدة العمودية تلتزم معيّنًا في القافية، وخاصةً، بالنسبة إلى الروي، فإنّ قصيدة الشعر الحرّ لا تلتزم هذا النظام وتجعل الروي صوتاً منتقلاً لا يثبت على حال،

^{١٧} نايف معروف و عمر الأسعد، علم العروض، ص. ١٨٢.

^{١٨} إميل بديع يعقوب، المعجم المفصل، ص. ٢٨٦.

٤) خضوع الموسيقى للحالة النفسية التي يصدر عنها الشاعر، لا للوزن الشعري العمودي الذي يفرض نظاماً شبه ثابت من الأيقاع والنغم.^{١٩}

ج. الموشحات

لم نجد تعريفاً جامعاً مانعاً للفظ، وقد استدرك على فيروزابادي فقال: "التوشح - إسم لنوع من الشعر استحدثه الأندلسيون، وهو فن عجيب له اسماط واغصان وأعاريض مختلفة، وأكثر ما ينتهي عندهم إلى سبعة أبيات".^{٢٠}

الموشحات بالأندلس ونشأ في أواخر القرن الثالث للهجرة. وهو قواعد الخاصة في الأوزان، وأشهر أشكاله أن ينظم الشاعر بيتين يتفق آخر صدريهما على قافية كما يتفق آخر عجزيهما على قافية أخرى، ثم ينظم ثلاثة أبيات أخرى يتفق آخر صدرها على قافية و آخر الأعجاز على قافية سواها، يأتي بيتين يتفقان في تقفية الصدرين والعجزين مع البيتين الأولين، ثم ينظم خمسة أبيات جديدة على هذا النمط، ومن أنواعه المعروفة، أيضاً، أن ينظم الشاعر بيتاً واحداً متفق القافية صدره و عجزه، ثلاثة أشطر على قافية واحد غير الأولى، ثم شطرين على قافية البيت الأول صدرها وعجزها، وهكذا إلى آخر القصيدة.^{٢١}

^{١٩} إميل بديع يعقوب، المعجم المفصل، ص. ٢٧٩-٢٨٠.

^{٢٠} فنّ التقطيع الشعري و القافية، ط. الخامسة. ٣٠١.

^{٢١} إميل بديع يعقوب، المعجم المفصل، ص. ٤٣٤.

د. تنوع القوافي

- كان قافية جديدة لم تكن قبله فهي تنوع القوافي التي تتكون من:
- (١) المزدوج: فيه تتميز القافية مع كل بيت، و يراعى النظام في المزدوج أن تكون الأبيات مصرعة، فقافية الشطر الأول هي نفس قافية الشطر الثاني.^{٢٢}
 - (٢) المثلث: هي الأرجوزة التي تتحد فيها كل ثلاثة أشطار متتالية في قافية واحدة.^{٢٣}
 - (٣) المربع: فيه تأتي أربعة أشطار بقافية واحدة، ويطلق على كل شطر من المربعة بيتا.^{٢٤}
 - (٤) الخمس: وذلك بأن يقسم الشاعر مقطوعة إلى أقسام يتضمن كل قسم منها خمسة أشطر، لها نظام خاص في قوافيها.^{٢٥}
 - (٥) المسمط: قوافيه أن تتكرر قافيتان أو أكثر، بعد كل عدد معين من الأشطر.^{٢٦}

و. منهج البحث

منهج البحث هي التوجيه إعطاء التوجيهات ونمط البحث، حتى بهذا البحث الحقّ سوف تحصّل حاصلًا أقصا. وهذا المنهج يتعلق بالأمر وهي كما يلي:

^{٢٢}الدكتور ابراهيم أنيس، موسيقى الشعر، ط. الثانية (مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٥٦)، ص.

٢٧٨.

^{٢٣}حسني عبد الجليل يوسف، علم القافية، ص. ٨٩.

^{٢٤}حسني عبد الجليل يوسف، علم القافية، ص. ٩٠.

^{٢٥}ابراهيم أنيس، موسيقى، ص. ٢٨٣.

^{٢٦}ابراهيم أنيس، موسيقى، ص. ٢٨٥.

- نوع البحث

كان هذا البحث الذي تقوم به الباحثة من أنواع البحوث المكتبية (Library Research) هي بالقراء والتحليل والمراجعة مختلف المواد الكتابية يملك أهميتها بالمواضيع البحث.

- مصادر البيانات

مصادر البيانات في هذا البحث مصنف يكون قسمين من المصدر الرئيسي والمصدر الثانوي. و المصدر الرئيسي هو ديوان الجداول لإيليا أبي ماضي من كتاب من أعمال الشاعر إيليا أبي ماضي ونشرت من دار كاتب وكتاب، بيروت، لبنان سنة ١٩٨٨. في حين المصدر الثانوي هو من الكتب والمجلة والمقالة والموقع وغير ذلك التي تتعلق بديوان الجداول لإيليا أبي ماضي.

- تقنيات جمع البيانات

تقنيات جمع البيانات في هذا البحث بطريقتين هو الجمع البيانات الرئيسي و الجمع البيانات الثانوي بالقراء والحدود واللحظ والتصنيف مدخل مجموعات. وجمع البيانات مستخدم جمع المكتبية هو الجمع البيت مستخدم مصادر مكتوبة لتحصل البيانات.

- تقنيات معالجة البيانات

هذ البحث مستخدم مراحل معالجة البيانات. معالجة كمايلي:

- (١) تقطيع جميع الأبيات بقواعد العروض و القوافي.
- (٢) تصنيف جميع الأبيات المناسبة بقواعد العروض والقوافي.
- (٣) تحليل جميع الأبيات المناسب بقواعد تجديد العروض والقوافي.

ز. نظام البحث

تتكون هذا البحث من خمسة أبواب، فهي:

الباب الأول : هو مقدمة تحتوى خلفية البحث و تحديده و أغراضه وفوائده

والتحقيق المكتبي والإطار النظري ومنهج البحث ونظام البحث .

الباب الثاني : هو ترجمة الحياة إيليا أبي ماضي وأعماله الأدبية.

الباب الثالث : هو إلتزام إيليا أبي ماضي في استخدام البحور والقوافي.

الباب الرابع : هو محاولة إيليا أبي ماضي في تجديد الشعر.

الباب الخامس : هو الخلاصة والإختتام.

الباب الخامس

أ. الخلاصة

بعد أن درست الباحثة أشعار إيليا أبي ماضي في ديوان الجداول بتحليل العروض والقوافي وجدت جوابا للمسائل التي قدّمتها في هذا البحث. فأقدم في هذا الباب خلاصته كما يلي:

١. البحور المستخدمة في أشعار إيليا أبي ماضي في ديوان الجداول وهي الطويل والمديد والبسيط والكامل والهجج والرجز والرمل والسريع والخفيف والمتقارب والمتدارك، وكان الشاعر يلتزم بقواعد العروض.

٢. والقافية المستخدمة في أشعار إيليا أبي ماضي فيه تتكون من قافية مطلقة وهي الباء، الحاء، الدال، الراء، العين، الام، الميم، النون، الياء، والهمزة، بل من قافية مقيدة فهي الدال، الراء. ثم حروف الروي فهي الباء، الحاء، الدال، الراء، العين، الام، الميم، النون، الياء، والهمزة.

٣. ومحاولة إيليا أبي ماضي في تجديد الشعر تنصور من عرض أبيات أشعاره فيما يلي:

- عرض الشعر الموزن بأبيات مختلفة كالشعر الحرّ.
- موشّحات.
- تنويع القوافي باستخدام المربع، والمخمس، والمسمط.

ب. الإختتام

الحمد لله ربّ العالمين، شكرا على الله سبحانه وتعالى الذي يعطى رحمته وهدايته وقوته حتى ينتهي البحث بصورة جيدة.
إن هذا البحث لا يخلو من الأخطاء سواء كانت من جهة الكتابة أو المضمونة. لأجل ذلك رجت الباحثة منكم أيها القراء الإقتراحات والإنتقادات والتصويبات لإصلاح وإتمام هذا البحث. وأخيرا، أن ينفعنا علومنا. آمين.

ج. الإقتراحات

عن دفعه في التجديد العروض والقوافي لإيليا أبي ماضي في اختيار الموضوع والبحور لأن هناك مناسبة بين هما.

المراجع

أ. المراجع العربية

- أبو علي، توفيق. ١٩٩١. علم العروض ومحاولة التجديد، بيروت: دار النفائس.
- الاسكندري، احمد وشيخ مصطفى عناني. ١٩١٦. الوسيط في الأدبي و تاريخه. مصر: دار المعارف.
- أنيس، ابراهيم. ١٩٥٦. موسيقى الشعر. مكتبة الأنجلو المصرية.
- جرجي، زيدان. تاريخ أدب اللغة العربية. دار اهلال.
- حركات، مصطفى. ١٩٩٨. أوزان الشعر. القاهرة: الدار الثقافية للنشر.
- خلوصي، صفاء. ١٩٧٧. فنّ التقطيع الشعري و القافية، ط. الخامسة.
- درويس، عبد الله. ١٩٨٧. دراسات في العروض والقافية. مكتبة الطالب الجامعي.
- الطويل، محمد عبد المجيد. ٢٠٠٦. العروض والقوافي عند أبي العلاء المرعي. القاهرة: دار غريب.
- فاتح، أحمد. ٢٠١٢. خلاصة في علمي العروض والقوافي. جوكجاكرتا: إيديا فرس.
- الفاخوري، حنا. ١٩٨٦. الجامع في تاريخ الأدب العربي "الأدب الحديث. بيروت: دار الجيل.
- فروخ، عمر. ١٩٢٩. المنهاج الجديد في الأدب العربي. بيروت: دار العلم للملايين.
- معروف، نايف والدكتور عمر الأسعد. ١٩٩٣. علم العروض التطبيقيا لأولى بيروت: دار النفائس.
- الملائكة، نازك. ١٩٦٧. قضايا الشعر المعاصر. بيروت: دار الملايين.

يعقوب، إميل بديع. ١٩٩١. المعجم المفصل: في علم العروض والقافية وفنون الشعر. بيروت: دار الكتب العلمية. زيدان.
يوسف، حسني عبد الجليل. ٢٠٠٥. علم القافة عند القدماء والمحدثين. القاهرة.

ب. المراجع الإندونيسية

Hamid, Mas'an. ١٩٩٥. *Ilmu 'Arudh dan Qawafy*. Surabaya: Al-Ikhlâs.

www.uaes.ae/vb/showthread.php?t=٢٣١٠٨.

<http://www.fonxe.net/vb/showthread.php?t=٣٥٢٠٩>

ترجمة الحياة الباحثة

- Name : Oktavia Nugraheni
- Place and Date of Birth : Temanggung, ٤ October ١٩٩٢
- Address : Jalan Adisucipto ٣٩٦ Temanggung
- E-mail : nugrahenioktavia@gmail.com
- Parents
- a. Father : Wali Utomo
Occupation : Driver
- b. Mother : Siti Anisah
Occupation : Housewife
- Formal Education : - TK Aisyah Bustanul Athfal ١٩٩٧-١٩٩٩
- SDN ٢ Temanggung ١٩٩٩-٢٠٠٥
- MTS PPMI Assalaam Surakarta ٢٠٠٥-٢٠٠٨
- MA PPMI Assalaam Surakarta ٢٠٠٨-٢٠١١
- UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta ٢٠١١-٢٠١٥
- Experiences : - Participant of Java Summer Camp #٤ ٢٠١٢
- Go Green Act “Sak Wong Sang Wit” by Faculty of Humaniora UIN Sunan Kalijaga ٢٠١٢
- Participant of Workshop Journalistic “Metro TV on Campus” ٢٠١٤